



ENGLISH

This Keyboard Stand is only for use with 88-keys Digital Pianos. To confirm whether your instrument is compatible with this stand or not, refer to the owner's manual of your particular instrument.

CAUTION

Read these precautions carefully before you assemble or use the keyboard stand.

These precautions are to promote safe use of the stand and to prevent injury and damage from occurring to you and others. By following these precautions carefully, you will be able to get long and safe usage from your keyboard stand. Please keep this manual in a safe and handy place for future reference.

- Be careful not to confuse any of the parts, and be sure to install all parts in the correct direction. Please assemble according to the sequence given below.
- Assembly should be carried out by at least two persons.
- Assemble the stand on a hard and flat floor with ample space.
- Use only the screws provided when assembling the stand. Use of any other screws may result in an inadequate assembly that may cause damage to both the keyboard and the stand.
- Use the stand only after assembly is complete. An incomplete assembly may result in overturning of the stand and damage to the keyboard.
- Always place the stand on a flat, stable surface. Placing the stand on uneven surfaces may result in it becoming unstable or overturn, causing the keyboard to drop and possibly resulting in injury.
- Do not use the stand for anything other than its designed purpose. The stand is not designed to hold anything other than the specified keyboard. Placing any object other than the specified keyboard on the stand may result in the object dropping or the stand overturning.
- Do not apply excessive force to the keyboard as it may cause the stand to overturn or the keyboard to drop.
- Make sure the stand is sturdy and safe, and all screws have been tight and firm before use. If not, the stand may overturn, the keyboard may drop, or may result in injury to the user.
- To disassemble, reverse the assembly sequence given below.

NOTICE

- Do not expose the stand in direct sunlight (outside or in a car during the day etc.) to prevent damage to the unit.

* The illustrations as shown in this Assembly Instructions are for instructional purposes only, and may appear somewhat different from those on your stand or keyboard.

DEUTSCH

Dieser Keyboard-Ständer ist nur für Digitalpianos mit 88 Tasten vorgesehen. Um festzustellen, ob Ihr Instrument mit diesem Ständer kompatibel ist oder nicht, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres betreffenden Instruments nach.

VORSICHT

Lesen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vor Zusammenbau bzw. Gebrauch des Keyboard-Ständers aufmerksam durch.

Die Vorsichtsmaßnahmen führen wichtige Punkte für sicheren Einsatz des Ständers an und sollen Beschädigungen sowie Verletzungen der eigenen und anderer Personen verhüten helfen. Wenn Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig beachten, wird Ihnen der Keyboard-Ständer über Jahre hinweg sicher und zuverlässig seinen Dienst tun. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

- Achten Sie darauf, die Teile nicht zu verwechseln, und installieren Sie alle Teile in der richtigen Ausrichtung. Gehen Sie beim Zusammenbau bitte in der angegebenen Reihenfolge vor.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen vorgenommen werden.
- Bauen Sie den Ständer auf einem stabilen, flachen Boden auf, der ausreichend Platz bietet.
- Verwenden Sie für den Zusammenbau ausschließlich die mit dem Ständer gelieferten Schrauben. Der Gebrauch anderer Schrauben kann die Standfestigkeit beeinträchtigen und eine Beschädigung des Ständers bzw. Keyboards zur Folge haben.
- Verwenden Sie den Ständer erst, nachdem er komplett zusammengebaut wurde. Ein nur teilweise zusammengebauter Ständer kann kippen oder einen Fall des Keyboards bewirken.
- Stellen Sie den Ständer stets auf einer soliden und ebenen Fläche auf. Auf einer unebenen Stellfläche kann der Ständer umkippen und einen Fall des Keyboards, im Extremfall sogar eine Körperverletzung, zur Folge haben.
- Verwenden Sie den Ständer ausschließlich für den Zweck, für den er vorgesehen ist. Der Ständer eignet sich nicht für Gegenstände, die schwerer sind als das Keyboard. Wenn ein anderer Gegenstand als das vorgeschriebene Keyboard auf den Ständer gestellt wird, besteht die Gefahr, daß er herunterfällt oder den Ständer zum Kippen bringt.
- Drücken Sie nicht zu stark auf bzw. gegen das auf dem Ständer stehende Keyboard — dies könnte einen Fall des Keyboards oder ein Kippen des Ständers zur Folge haben.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, daß der Ständer ordnungsgemäß zusammengebaut wurde und alle Schrauben fest angezogen sind. Ein wackeliger Ständer kann kippen oder einen Fall des Keyboards und im Extremfall sogar eine Verletzung zur Folge haben.
- Für die Demontage muß die angegebene Reihenfolge umgekehrt befolgt werden.

ACHTUNG

- Setzen Sie den Ständer keinem direkten Sonnenlicht aus (im Freien oder in einem Auto während des Tages usw.), um Beschädigung der Einheit zu verhindern.

* Die in dieser Montageanleitung dargestellten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Keyboard-Ständers oder Keyboards abweichen.

FRANÇAIS

Ce support de clavier est destiné exclusivement aux pianos numériques à 88 touches. Afin de confirmer si votre instrument est compatible ou non avec ce support, consultez le mode d'emploi l'accompagnant.

ATTENTION

Veillez lire attentivement ces avertissements avant de monter ou d'utiliser le support de clavier.

Ces précautions ont pour but de promouvoir l'utilisation en toute sécurité du support et d'éviter les blessures et dommages qui pourraient arriver aux autres et à vous. En suivant soigneusement ces précautions, votre support de clavier vous offrira la sécurité et une longue durée d'utilisation. Rangez ce manuel dans un endroit sûr et à portée de main pour toute référence ultérieure.

- Veillez à ne pas mélanger les pièces et à les installer dans le sens correct. Veillez assembler l'instrument dans l'ordre indiqué ci-dessous.
- La présence de deux personnes minimum est nécessaire pour procéder au montage.
- Assemblez le pupitre sur une surface plane, dure et bien dégagée.
- Lors du montage du support, utilisez seulement les vis fournies. L'utilisation de toutes autres vis pourrait résulter en un montage qui endommagerait le clavier et le support.
- Utilisez le support lorsque son assemblage est complètement terminé. Si l'assemblage du support n'est pas complètement terminé, le support risque de se renverser ou bien le clavier risque de tomber par terre.
- Placez toujours le support sur une surface plane et stable. Placer le support sur une surface inégale peut provoquer son instabilité ou son renversement, la chute du clavier ou une blessure physique.
- N'utilisez pas le support pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu. Le support a été uniquement conçu pour recevoir le clavier spécifié et aucun autre objet. Le fait de poser des objets autre que le clavier spécifié sur le support peut favoriser une chute de ces objets ou bien le support peut se renverser.
- N'appliquez pas de force excessive sur le clavier car cela pourrait provoquer un renversement du support ou une chute du clavier.
- Assurez-vous que le support est stable et sûr et que toutes les vis sont bien serrées avant utilisation. Sinon, le support pourrait se retourner et le clavier tomber ou provoquer une blessure à l'utilisateur.
- Pour démonter le L-515, inversez l'ordre des instructions données ci-dessous.

AVIS

- Ne placez pas le support en plein soleil (à l'extérieur ou dans une voiture en plein jour, etc.) pour éviter d'endommager l'unité.

* Les illustrations figurant dans ces instructions d'assemblage sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent être différentes de celles de votre pupitre ou clavier.

ESPAÑOL

Este soporte de teclado es para uso exclusivo con pianos digitales de 88 teclas. Para confirmar si su instrumento es compatible con este soporte o no, consulte el manual de instrucciones de su instrumento particular.

ATENCIÓN

Lea atentamente estas precauciones antes de montar o de emplear el soporte de teclado.

Estas precauciones tienen el propósito de emplear el soporte de forma segura y evitar heridas y daños personales o en otras personas.

Siguiendo con cuidado estas instrucciones, el soporte de teclado le proporcionará un servicio prolongado y seguro. Guarde este manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

- Observe cuidado para no confundir las piezas, y asegúrese de montar todas ellas en el sentido correcto. Proceda al montaje en el orden indicado a continuación.
- El montaje deberá realizarse al menos por dos personas.
- Monte el soporte en un suelo duro y plano en el que haya suficiente espacio.
- Emplee sólo los tornillos suministrados para montar el soporte. El empleo de otros tornillos puede ocasionar inestabilidad del soporte lo cual puede causar daños en el teclado y en el soporte.
- Emplee el soporte después de haber terminado el montaje. Un soporte incompleto podría volcar o podría hacer que se cayera el teclado.
- Ponga siempre el soporte sobre una superficie plana y estable. Si se pone el soporte en una superficie inestable puede causar problemas y caídas del soporte o del teclado, o daños personales.
- No emplee el soporte para nada que no sea para el propósito para el que ha sido diseñado. El soporte no está diseñado para soportar nada que no sea el teclado especificado. Si se pone cualquier otro objeto que no sea el teclado especificado sobre el soporte, tal objeto podría caerse o podría volcar el teclado. No aplique fuerza excesiva en el teclado porque podría ocasionar el vuelco del soporte o la caída del teclado.
- No aplique fuerza excesiva en el teclado porque puede causar la caída del soporte o la del mismo teclado.
- Asegúrese de que el soporte esté bien fijado y seguro, y que todos los tornillos se hayan apretado bien antes de utilizarlo. De lo contrario, podría caerse el soporte con el teclado, o podría ocasionar daños al usuario.
- Para desmontar las unidades, invierta la secuencia de montaje facilitada a continuación.

AVISO

- No exponga el soporte del teclado a la luz directa del sol (en exteriores o en un vehículo durante el día, etc.) para evitar daños a la unidad.

* Las ilustraciones de estas instrucciones de montaje tienen una finalidad puramente ilustrativa, y podrían ser diferentes de las que aparezcan en soporte o el teclado.

PORTUGUÊS

Esta mesa do teclado somente deve ser usada com pianos digitais de 88 teclas. Para confirmar se o seu instrumento é compatível com esta mesa ou não, consulte o manual do proprietário do seu instrumento em particular.

CUIDADO

Leia estas precauções cuidadosamente antes de montar ou utilizar a mesa do teclado.

Estas precauções têm a finalidade de promover o uso seguro da mesa e evitar ferimentos e danos a você e a outras pessoas. Seguindo as precauções cuidadosamente, você poderá usar a mesa do seu teclado por muito tempo e com segurança. Mantenha este manual em um lugar seguro e conveniente para referência futura.

- Cuidado para não confundir as peças. Verifique se todas estão instaladas na direção correta. Monte de acordo com a sequência descrita a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Monte a mesa sobre um piso de superfície dura e plana com amplo espaço.
- Para montar a mesa, use apenas os parafusos fornecidos. Usar qualquer outro parafuso pode resultar em uma montagem inadequada, podendo causar danos ao teclado e à mesa.
- Use a mesa apenas após a conclusão da montagem. Uma montagem incompleta pode causar a queda da mesa e danos ao teclado.
- Sempre coloque a mesa em uma superfície estável e plana. Colocar a mesa em superfícies irregulares pode provocar instabilidade ou tombar a mesa, derrubando o teclado e podendo causar ferimentos.
- Não use a mesa para outra finalidade além da designada. A mesa foi projetada para apoiar apenas o teclado especificado e nada mais. Dispor qualquer outro objeto na mesa pode fazer com que o objeto caia ou que a mesa vire e caia.
- Não aplique muita força no teclado, pois isso pode virar a mesa ou fazer o teclado cair.
- Antes de usar a mesa, certifique-se de que ela esteja firme e segura, e de que todos os parafusos tenham sido apertados e estejam firmes. Do contrário, a mesa pode virar, o teclado pode cair ou o usuário pode se ferir.
- Para desmontar, basta inverter a sequência de montagem descrita a seguir.

AVISO

- Não exponha a mesa à luz solar direta (ao ar livre, no interior de um veículo durante o dia, etc.) para evitar danos à unidade.

* As ilustrações mostradas nestas Instruções de montagem são apenas para fins de instrução e podem ser diferentes em relação às da mesa ou do teclado.

ENGLISH

Keyboard Stand Assembly

- Have a Phillips-head (+) screwdriver ready.

The parts shown in the "Assembly Parts" illustration will be used. Follow the assembly instructions and select the parts as needed.

DEUTSCH

Zusammenbau und Aufstellung

- Sie benötigen einen Kreuzschlitzschraubendreher (+).

Es werden die in der "Bauteile"-Zeichnung abgebildeten Teile verwendet. Folgen Sie beim Zusammenbau den Anweisungen, und wählen Sie die jeweils benötigten Teile.

FRANÇAIS

Assemblage du support de clavier

- Munissez-vous d'un tournevis Phillips (cruciforme).

Les éléments qui sont représentés sur la figure intitulée "Éléments à assembler" seront utilisés. Veillez vous conformer aux instructions d'assemblage et sélectionner les éléments nécessaires.

ESPAÑOL

Conjunto del soporte del teclado

- Tenga preparado un destornillador de cabeza en cruz (+).

Se usarán las partes mostradas en la ilustración de "Partes del conjunto". Siga las instrucciones de montaje y seleccione las partes a medida que se requieran.

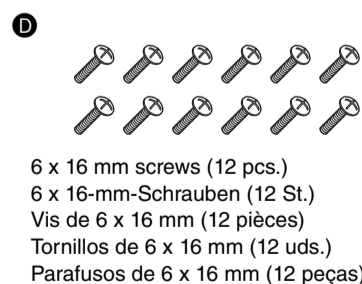
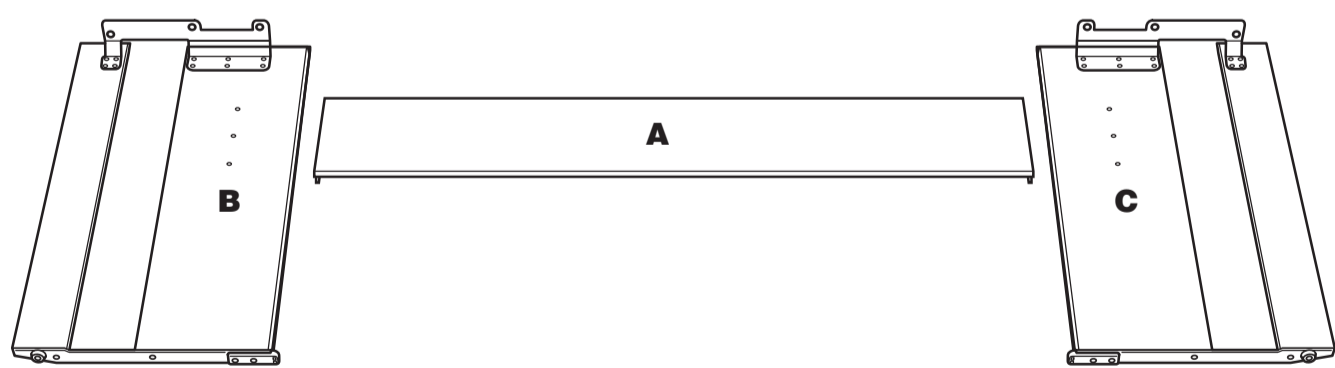
PORTUGUÊS

Montagem da mesa do teclado

- Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +).

Serão usadas as peças ilustradas na imagem "Peças de montagem". Siga as instruções de montagem e selecione as peças conforme necessário.

Assembly Parts / Bauteile / Éléments à assembler / Partes del conjunto / Peças de montagem



6 x 16 mm screws (12 pcs.)
6 x 16-mm-Schrauben (12 St.)
Vis de 6 x 16 mm (12 pièces)
Tornillos de 6 x 16 mm (12 uds.)
Parafusos de 6 x 16 mm (12 peças)

